



June 9, 2023

Dear CHHS Students and Parents,

As I think about the end of the school year, I remember all the excitement that I always felt (well - truthfully - still feel) at the start of a new summer! We carry memories with us from a full school year, and anticipation for a summer to come. I hope that for all of you your summer plans include family time together with many times of fun and enjoyment with friends. We wrap up our class schedule here at CHHS with lots of fun events and celebrations of achievements - be sure to look at the important dates list below - and of course with end of year exams.

Next week is the start of our final exam schedule for CHHS. For the last two weeks of school, students are only required to attend exams and review sessions that are scheduled for their classes. On all days, bus transportation will operate as usual in the morning. We have limited availability for mid-day buses on the following dates:

Monday 6/12 at 12:00pm - by sign up ONLY (Grade 9,10 ELA local final exams)

Tuesday 6/13 at 12:00pm - by sign up ONLY (World Language exams)

Tuesday 6/20 at 12:00pm - by sign up ONLY (Geometry exam)

[Click here](#) to sign up to take the 12pm bus home.

For afternoon transportation on all days, CHHS students need to walk to PVC at 2:45pm and board buses home for the afternoon runs (the buses will not stop at CHHS). Buses for all routes are running as normal.

Wishing all of you a smooth end to the school year!

Mark Maxam, Acting Principal

Community Announcements:

The Croton Tennis Association is delighted to announce Junior Tennis, a series of six weekly group lessons starting July 8, ages 4-14, PVC tennis courts. Visit crotontennis.org to register—and to learn more about our offerings for kids and adults!

Important events:

- **Mon-Thurs 6/12-6/15** Senior CHOOSE Presentations
- **Mon 6/12-16** CHHS [Final Exams](#) and Regents Week 1
- **Thurs 6/15** Senior Sports Awards Night
- **Mon 6/19** Juneteenth - no school
- **Tue 6/20-6/22** CHHS [Final Exams](#) and Regents Week 2
- **Tue 6/20-6/22** Regents grades published to portal as they come in (look in the portal under More > Assessments)
- **Wednesday 6/21** 7:00pm Senior Awards Ceremony (Auditorium)
- **Thursday 6/22** 6:00pm CHHS Graduation (Croton Point Park)
- **Friday 6/23** 3:00pm CHHS Grade reports published to portal

School Counseling announcements:

Junior Parents:

- Juniors received an email from their counselor last week pertaining to the Senior Autobiography packet. Click [here](#) to view the email juniors received.

- The PTSA is sponsoring a [College Essay Writing Workshop](#) to CHHS rising seniors through Bespoke Education. This is an excellent opportunity to get started on your essay early! The sessions will be via zoom on Saturday, June 17, June 25, July 1, July 22 from 10am-11:30am. If you are interested please fill out this [registration form](#) ASAP.
- Mrs. Thibideau, School Counselor will be offering a college application boot camp on August 1st and 2nd from 9:30 - 12:30 for interested rising seniors. This workshop is designed to help rising seniors navigate the college application process by receiving personalized assistance on their applications before school begins. Students will gain insight into all of the different components of the application, including letters of recommendation, sending test scores, showing demonstrated interest, portfolios and more! Please email Mrs. Ratliff to sign up: marlene.ratliff@chufsd.org

9 de junio de 2023

Estimados estudiantes y padres de CHHS,

Mientras pienso en el final del año escolar, recuerdo toda la emoción que siempre sentí (bueno, sinceramente, todavía siento) al comienzo de un nuevo verano. Llevamos recuerdos con nosotros de un año escolar completo y la anticipación de un verano por venir. Espero que para todos ustedes sus planes de verano incluyan tiempo en familia junto a muchos momentos de diversión y disfrute con amigos. Terminamos nuestro horario de clases aquí en CHHS con muchos eventos divertidos y celebraciones de logros; asegúrese de ver la lista de fechas importantes a continuación y, por supuesto, con los exámenes de fin de año.

La próxima semana es el comienzo de nuestro calendario de exámenes finales para CHHS. Durante las últimas dos semanas de clases, los estudiantes solo deben asistir a los exámenes y sesiones de revisión que están programadas para sus clases. Todos los días, el transporte en autobús funcionará como de costumbre por la mañana. Tenemos disponibilidad limitada para los autobuses del mediodía en las siguientes fechas:

Lunes 6/12 a las 12:00 p. m. - SOLAMENTE inscribiéndose (Exámenes finales locales de ELA de grado 9,10)

Martes 6/13 a las 12:00 p. m. - SOLAMENTE inscribiéndose (exámenes de idiomas mundiales)

Martes 6/20 a las 12:00pm - SOLAMENTE inscribiéndose (Examen de Geometría) [haga clic aquí](#) para inscribirse para tomar el autobús de las 12:00 a casa.

Para el transporte de la tarde todos los días, los estudiantes de CHHS deben caminar al PVC a las 2:45 p. m. y abordar los autobuses a casa para los recorridos de la tarde (los autobuses no se detendrán en CHHS). Los autobuses para todas las rutas funcionan con normalidad.

¡Les deseo a todos un buen final del año escolar!

Mark Maxam, director interino

Comunidad Anuncios:

La Asociación de Tenis de Croton se complace en anunciar Junior Tennis, una serie de seis lecciones grupales semanales a partir del 8 de julio, de 4 a 14 años, en canchas de tenis de PVC. Visita crotontennis.org para registrarse y obtener más información sobre nuestras ofertas para niños y adultos.

Eventos importantes:

- Lun-Jue 6/12-6/15 Sénior ELEGIR Presentaciones
- lun 6/12-16 CHHS [Exámenes finales](#) y Regentes Semana 1
- jueves 6/15 Noche de premios deportivos para personas mayores
- Mi 6/19 Juneteenth - no hay clases
- martes 6/20-6/22 CHHS [Exámenes finales](#) y Regentes Semana 2
- martes 6/20-6/22 Calificaciones de Regents publicadas en el portal a medida que ingresan (busque en el portal en Más > Evaluaciones)
- Miércoles 21/06 19:00 Ceremonia de Premiación Senior (Auditorio)
- jueves 22/6 18:00 Graduación de CHHS (Croton Point Park)
- Viernes 23/06 15:00 hrs. Informes de calificaciones de CHHS publicados en el portal

●

Anuncios de consejería escolar:

Padres menores:

- Los estudiantes de tercer año recibieron un correo electrónico de su consejero la semana pasada relacionado con el paquete de autobiografía de estudiantes de último año. Hacer clic [aquí](#) para ver el correo electrónico que recibieron los jóvenes.

●

- La PTSA está patrocinando una [Taller de redacción de ensayos universitarios](#) a los adultos mayores de CHHS a través de Bespoke Education. ¡Esta es una excelente oportunidad para comenzar con su ensayo temprano! Las sesiones serán vía zoom el sábado 17 de junio, 25 de junio, 1 de julio, 22 de julio de 10am-11:30am. Si estás interesado por favor llena este [formulario de inscripción](#) CUANTO ANTES

●

- La Sra. Thibideau, consejera escolar, ofrecerá una campo de entrenamiento de solicitud universitaria el 1 y 2 de agosto de 9:30 a 12:30 para personas mayores interesadas en ascender. Este taller está diseñado para ayudar a los estudiantes de último año a navegar el proceso de solicitud de ingreso a la universidad al recibir asistencia personalizada en sus solicitudes antes de que comiencen las clases. Los estudiantes obtendrán información sobre todos los diferentes componentes de la aplicación, incluidas cartas de recomendación, envío de puntajes de exámenes, demostración de interés, portafolios y más. Envíe un correo electrónico a la Sra. Ratliff para registrarse: marlene.ratliff@chufsd.org